

660 (XII). Петиция бывшего вождя Барнабе Нтунгука (Т/Pet.3/65 и Add.1 и 2), относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Бельгией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Р. Шейвена, петицию бывшего вождя Барнабе Нтунгука (Т/Pet.3/65 и Add.1 и 2),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.3/3), а также устное заявление особого представителя (Т/C.2/SR.89),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/L.393, раздел V),

напоминая о своей резолюции 441 (X), в которой он постановил, что никакой особой рекомендации не требовалось по предыдущей петиции г-на Нтунгука, содержащей ряд жалоб, являющихся предметом настоящей петиции,

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и заявление особого представителя и, в частности, на то, что:

а) споры, возникшие между подателем петиции и другими лицами из-за крупного рогатого скота, относятся к компетенции судов территории;

б) никто не угрожает ни подателю петиции, ни г-ну Бивиранеза, ни г-ну Нзамвита, но они должны соблюдать законы;

с) податель петиции был приговорен к пятидневному тюремному заключению за отказ сделать прививки имеющемуся у него рогатому скоту;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета по данным жалобам подателя петиции не требуется;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

661 (XII). Петиция бывшего вождя Барнабе Нтунгука (Т/Pet.3/66), относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Бельгией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Р. Шейвена, петицию бывшего вождя Барнабе Нтунгука (Т/Pet.3/66),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.3/3), а также устное заявление особого представителя (Т/C.2/SR.89), в частности о том, что бельгийские и местные власти считают, что возможное возвращение приверженцев покойного вождя Ршавы попрежнему угрожает нарушить общественный порядок,

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/L.393, раздел VII),

1. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета по данным жалобам подателя петиции не требуется;

2. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

662 (XII). Петиция бывшего вождя Барнабе Нтунгука и других лиц (Т/Pet.3/67 и Add.1), относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Бельгией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Р. Шейвена, петицию бывшего вождя Барнабе Нтунгука и других лиц (Т/Pet.3/67 и Add.1),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.3/5), а также устное заявление особого представителя (Т/C.2/SR.89),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/L.393, раздел VIII),

1. *отмечает*, что настоящая петиция была вызвана политикой управляющей власти развивать малонаселенные части территории и сократить поголовье скота;

2. *отмечает далее*, что эта политика была одобрена Выездной миссией 1951 года;

3. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета по данной жалобе подателей петиции не требуется;

4. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

483-е заседание, 21 июля 1953 года

663 (XII). Петиция бывшего вождя Барнабе Нтунгука (Т/Pet.3/68), относящаяся к Руанда-Урунди

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Бельгией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Р. Шейвена, петицию бывшего вождя Барнабе Нтунгука (Т/Pet.3/68),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.3/5), а также устное заявление особого представителя (Т/C.2/SR.89), в частности о том, что, поскольку в данном районе болезни скота почти уже не наблюдаются, было решено прекратить впрыскивание пента-